

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 79 (1970)
Heft: 1

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

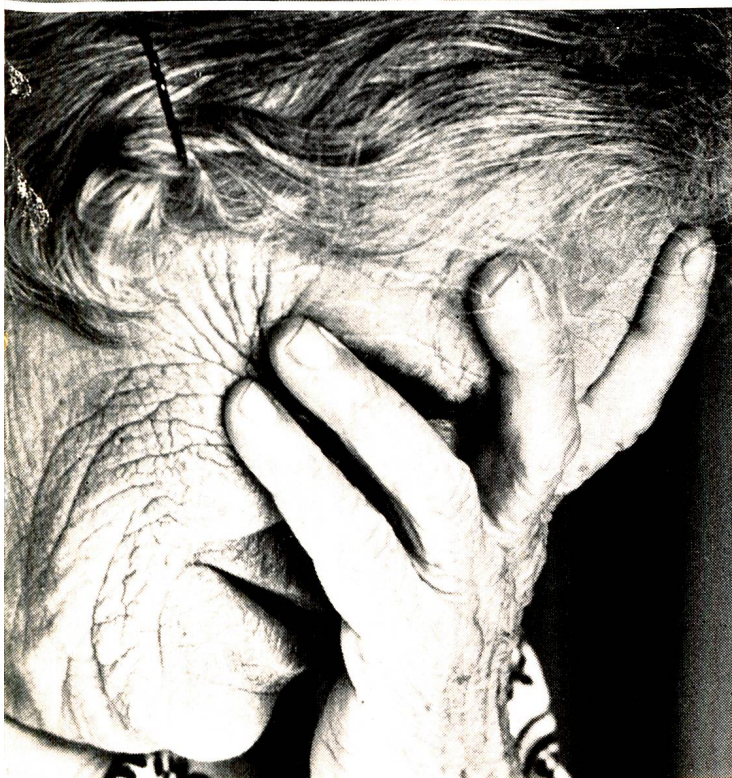
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA CROIX-ROUGE SUISSE



CE QU'IL FAUT SAVOIR EN MATIÈRE FINANCIÈRE!



**SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE**
Schweizerischer Bankverein

Formation de la fortune
Les divers genres de comptes et leurs avantages
Placements en papiers-valeurs
Biens-fonds et immeubles
Or et argent
Le droit matrimonial
AVS
Questions successorales
Impôts
Crédits
Gestion de fortune
La banque vous conseille

Un «bestseller» gratuit!

En vérité, cette brochure était destinée principalement à nos clients. Mais à peine sortie de presse, son succès a été si grand que les demandes ont afflué de toutes parts.

Pourquoi? Simplement parce qu'elle contient sous une forme claire et concise une foule de renseignements qu'il est parfois difficile d'obtenir.

Nous l'offrons à tous parce que nous estimons que chacun devrait pouvoir s'orienter aisément dans un domaine

qui le concerne aussi directement. **Des exemplaires gratuits sont à votre disposition auprès de chacune de nos succursales.** Une lecture passionnante vous attend!



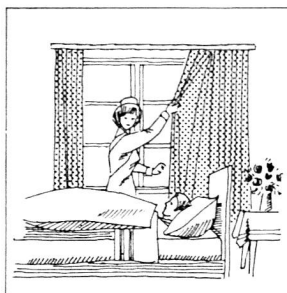
**SOCIÉTÉ DE
BANQUE SUISSE**
Schweizerischer Bankverein

Des problèmes d'installations de rideaux dans des hôpitaux, cliniques, sanatoriums et homes

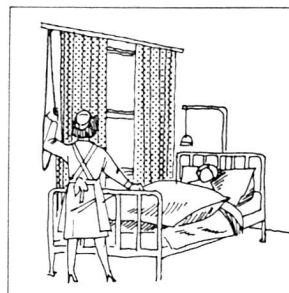
Profitez de nos longues expériences et consultez-nous lorsqu'il s'agit de résoudre de façon moderne et pratique des problèmes de rideaux se posant lors de constructions nouvelles ou rénovations.

Nombreux sont les architectes, propriétaires privés et publiques et administrations de Suisse et de l'étranger nous ayant confié leurs problèmes d'installations de rideaux. En tant que maison spécialisée dans ce domaine, nous avons résolu ces problèmes à leur entière satisfaction, grâce au système SILENT GLISS.

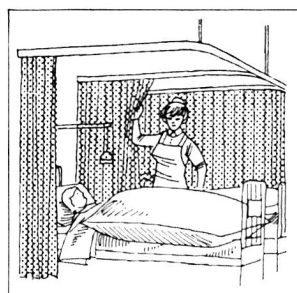
Quel sont les problèmes d'installations de rideaux qui vous préoccupent ?



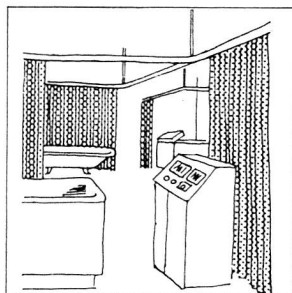
Rails sans tirage pour fenêtres normales
Droits, cintrés, à visser, à encasturer dans le bois ou le gypse ou pour montage à suspension libre.



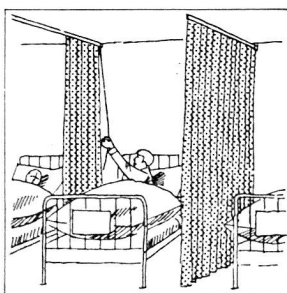
Tirages pour fenêtres hautes, larges, difficilement accessibles, séries de fenêtres et rideaux de parois et de scènes
Droits, cintrés, pour rideaux en une, deux ou plusieurs parties.



Rails sans tirage entre les lits
Droits, cintrés, montés à suspension libre ou au plafond; également possible avec système à aiguillage.



Installations pour rideaux de séparation
Pour la division individuelle et pratique de pièces. Les rideaux remplacent ainsi des parois fixes. Exécutions droites et cintrées.



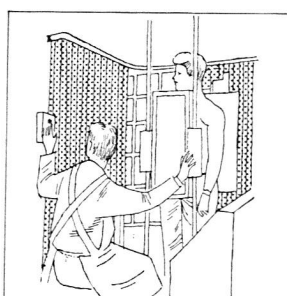
Tirages entre les lits
Peuvent être actionnés depuis le lit du malade. Egalement recommandés pour rideaux de fenêtres et de parois.



R = Marque déposée internationale des premières installations de rideaux silencieuses au monde.

Soumettez-nous vos désirs et problèmes au stade des projets.

Nos spécialistes vous conseillent volontiers. Nous vous remettons aussi gratuitement des documentations détaillées, des échantillons et références. Demandez une offre sans engagement pour la fourniture et pose d'installations de rideaux SILENT GLISS vous intéressant particulièrement. Sur désir nous équipons volontiers une chambre-témoïn.



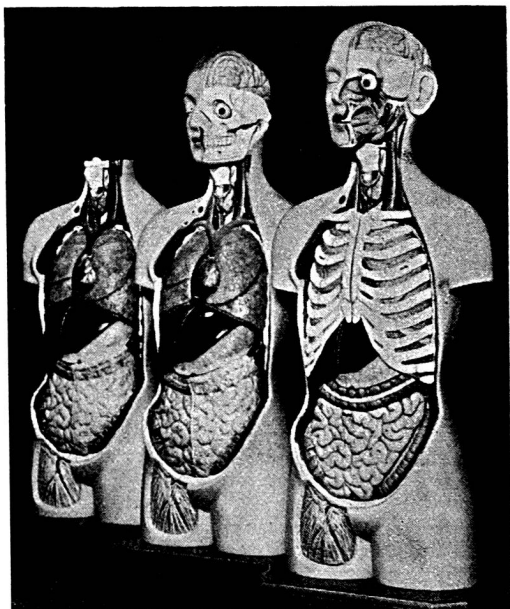
Installations de rideaux à commande automatique-électrique
Pour rideaux d'obscurcissement et de séparation, fenêtres hautes, larges et difficilement accessibles, pour parois, salles, halles, scènes, etc. La commande OUVERT FERME STOP permet de placer le rideau à n'importe quel endroit. Pratique pour le dosage de la lumière dans les cabinets de médecins, laboratoires, etc.

SILENT-GLISS est une invention suisse et un article de qualité reconnu par les artisans et les spécialistes du domaine de la construction d'hôpitaux



F.-J. Keller & Cie—Fabrique d'articles en métal—3250 Lyss

Téléphone 032 84 27 42/43



Anthropologie

Natürliche Präparate Modelle und Nachbildungen
Farblichtbilder Tabellen und Wandbilder

Kümmerly & Frey AG Bern

Lehrmittelabteilung und Schullichtbildverlag
Hallerstrasse 10 Telefon 031 24 06 66/67
(Zusammengeschlossen mit der Lehrmittel AG Basel
seit 1. 1. 1969)



dans l'industrie

LONSTROFF

en articles
caoutchouc

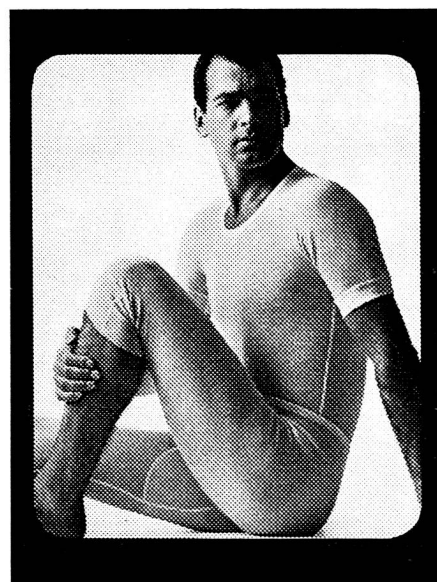
Lonstroff S. A.
Aarau



Distinctions - plaquettes - insignes
Médailles pour collectionneurs, demandez
notre catalogue
haute valeur artistique, exécution soignée

HUGUENIN MEDAILLEURS S.A.
2400 LE LOCLE

Téléphone 039 5 48 93



**OPAL
TRICOT**

Fabricant: **A. NAEGELI S.A.**
Fabriques de tricot
Berlingen et Winterthour
8401 Winterthour

Enveloppes avec et sans impression intérieure, enveloppes vitrifiées avec fenêtres en acétat ou pergamin, enveloppes avec impr. «Facture» ou «Bulletin de livraison», enveloppes avec fermeture fictive et pour la poste aérienne, enveloppes pour administrations et documents, enveloppes pour remboursement et pour valeurs, pochettes d'expédition (avec ou sans dos en carton) et fermeture avec crochet, sachets de paie, sacs à échantillon

**ruegg
enveloppes**



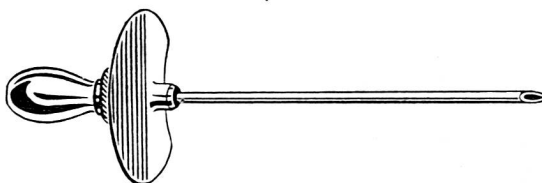
3000 Berne, Seidenweg 63,
Tél. 031 23 20 96

SOCIÉTÉ ANONYME
E. GIRARDET & CIE
FABRIQUE DE COUVERTURES
1315 LA SARRAZ VD

Fabrication de couvertures en tous genres.
Fabrication suisse exclusive de la THERMO-
COUVERTURE G, brevet THERMOTEX

DELVO

L'aiguille hypodermique suisse
de qualité



Fabricant: **Adrien Delémont, Bienne**
Vente par le commerce spécialisé



Vacances

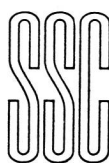
au Foyer d'infirmières

Beausite

de la Croix-Rouge suisse
à Evillard

téléphone 032 2 53 08

- Matériel de sutures chirurgicales
- Solutions de perfusion SSC
- Seringues à emploi unique
- Aiguilles hypodermiques à emploi unique
- Sparadraps médicaux



Société Steril Catgut

8212 Neuhausen
Chute du Rhin
Téléphone 053 231 21



Tampons stériles pour l'hygiène mensuelle

D'innombrables femmes savent aujourd'hui que le tampon est la solution la plus commode au problème de l'hygiène mensuelle. Cependant, beaucoup se demandent si sa protection est réellement hygiénique. A cette question absolument justifiée il y a maintenant une réponse objective: Sana-Fit steril. Les tampons Sana-Fit steril sont totalement stérilisés: la véritable protection moderne pour l'hygiène mensuelle. Les tampons Sana-Fit sont de forme parfaitement seyante. Ils sont confectionnés en Ouate de Schaffhouse absorbante, vous garantissent donc le confort et la sécurité.

SANA-FIT steril

est un produit de la Fabrique internationale d'objets de pansement Schaffhouse — la première fabrique d'ouate de pansement du monde.

N° 1 15 janvier 1970 79^e année

Rédaction:

Ginette Bura
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74

Administration et régie des annonces:

W. Leuzinger
Croix-Rouge suisse, 8 Taubenstrasse, 3000 Berne
Téléphone (031) 22 14 74 — Chèques postaux 30 - 877

Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure
Paraît toutes les six semaines
Prix: abonnement annuel Fr. 10.— (étranger Fr. 12.—)
le numéro Fr. 1.50
(Compte de chèques 30 - 877, Berne)

Sommaire:

Pour la santé de notre peuple. En marge de l'Action A 69	5
Qu'est-ce que la santé?	5
Trois sortes d'amateurs de drogues	10
<i>Prof. O. Jeanneret, directeur de l'Institut de Médecine sociale et préventive de l'Université de Genève</i>	
Les dangers des «psychédéliques» pour la santé	10
<i>Dr Hugo Solms, Genève</i>	
La toxicomanie à travers le monde	11
<i>Dr Hugo Solms</i>	
Les sans-abri de l'automne 1969	12
Afrique du Nord/Yougoslavie	
L'Etat et l'action sanitaire (II)	18
<i>Dr Pierre Dorolle, vice-directeur de l'OMS</i>	
Un Souvenir de Solférino suivi de l'Avenir sanglant	22
<i>Henry Dunant</i>	
Croix-Rouge et philatélie	24
<i>M.-M. Thomas</i>	
De semaine en semaine	26
Croix-Rouge internationale	28
La parole à l'Association des infirmières-assistantes CC CRS	29
Croce Rossa nel Ticino	30
<i>Iva Cantoreggi</i>	

Notre couverture

Il est d'ailleurs, elle est d'ici. L'un et l'autre ont besoin de la Croix-Rouge suisse. Le premier sur le plan matériel, la seconde sur le plan moral.

Pour l'enfant — un petit Grec —, l'action des parrainages. Pour la femme âgée, les prestations du service d'assistance. Pour les deux, une aide matérielle qui est aussi une aide morale.

Photos U. Schweizer et C. Huber